

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA E-COMMERCE

ALPINA RAGGI'S E-COMMERCE TERMS AND CONDITIONS OF SALE

1 CLAUSOLE GENERALI

- 1.1 La vendita online di "Ruote Alpina Tubeless per motocicli" (di seguito i "Prodotti") da parte di ALPINA RAGGI S.p.A., codice fiscale 00925460156, con sede in Lomagna (LC), via Piave 10 (di seguito "ALPINA") effettuata tramite il sito internet www.alpinaraggi.it (di seguito, il "Sito") è regolata dalle seguenti condizioni generali di vendita (di seguito le "Condizioni Generali").
- 1.2 In particolare, le presenti Condizioni Generali si applicano alle vendite a distanza di Prodotti offerti sul Sito – ai sensi del Capo I, Titolo III (artt. 45 e ss.) del Decreto Legislativo 6 settembre 2005, n. 206 ("Codice del Consumo") e del Decreto Legislativo 9 aprile 2003, n. 70, in materia di commercio elettronico – mediante la registrazione del Cliente e il successivo perfezionamento del singolo ordine di acquisto (di seguito, l'"Ordine"). I Prodotti, come *infra* previsto, sono da intendersi ad ogni effetto come "*beni confezionati su misura o chiaramente personalizzati*" ai sensi dell'art. 59, lettera (c) del Codice del Consumo, con la conseguente esclusione del diritto di recesso di cui all'art. 52 del medesimo codice.
- 1.3 Con il termine "Cliente" si intende sia il consumatore, persona fisica che compie l'acquisto per scopi non riferibili all'attività commerciale, industriale, artigianale o professionale eventualmente svolta, sia l'imprenditore, ossia la persona fisica o giuridica che agisce nell'esercizio della propria attività imprenditoriale, commerciale, artigianale o professionale.
- 1.4 Qualsiasi modifica, aggiunta o deroga alle presenti Condizioni Generali è valida soltanto nel caso in cui sia stata accettata per iscritto da ALPINA nell'ambito del singolo Ordine.
- 1.5 ALPINA si riserva il diritto di modificare il Sito, le politiche e le presenti Condizioni Generali in qualsiasi momento. Il Cliente sarà soggetto alle politiche e ai termini delle Condizioni Generali di volta in volta vigenti nel momento in venga effettuato l'Ordine. Qualora una qualsiasi previsione delle presenti Condizioni Generali fosse ritenuta invalida, nulla o per qualunque motivo inapplicabile, tale condizione non pregiudicherà comunque la validità e l'efficacia delle altre previsioni.
- 1.6 Le presenti Condizioni Generali possono essere stampate o salvate su supporto digitale durevole, nel rispetto di quanto previsto dall'art. 12 del D. Lgs. 70/2003 e dall'art. 51 del Codice del Consumo.

1 GENERAL

- 1.1 The online sale of "Alpina Tubeless Motorcycle Wheels" (hereinafter the "Products") by ALPINA RAGGI S.p.A., fiscal code 00925460156, with registered office in Lomagna (LC), via Piave 10 (hereinafter "ALPINA") through the website www.alpinaraggi.it (hereinafter the "Site") is governed by the following general conditions of sale (hereinafter the "General Conditions").
- 1.2 In particular, these General Conditions apply to distance sales of Products offered on the Site - pursuant to Chapter I, Title III (Articles 45 et seq.) of Legislative Decree 6 September 2005, no. 206 ("Consumer Code") and Legislative Decree 9 April 2003, no. 70, on electronic commerce - through the registration of the Customer and the subsequent completion of the individual purchase order (hereinafter, the "Order"). The Products, as provided below, are to all intents and purposes to be understood as "*goods made to measure or clearly personalized*" pursuant to art. 59, letter (c) of the Consumer Code, with the consequent exclusion of the right of withdrawal under art. 52 of the same code.
- 1.3 The term "Customer" means both the consumer, a natural person who makes the purchase for purposes not related to the commercial, industrial, craft or professional activity possibly carried out, and the trader, i.e. the natural or legal person acting in the exercise of its business, commercial, craft or professional.
- 1.4 Any modification, addition or waiver to these General Conditions is valid only if it has been accepted in writing by ALPINA within the framework of the individual Order.
- 1.5 ALPINA reserves the right to modify the Site, policies and these General Conditions at any time. The Client will be subject to the policies and terms of the General Conditions in force at the time the Order is placed. If any provision of these General Conditions is considered invalid, void or for any reason unenforceable, this condition will not affect the validity and effectiveness of the other provisions.
- 1.6 These General Conditions may be printed or saved on a durable digital medium, in compliance with the provisions of art. 12 of Legislative Decree 70/2003 and art. 51 of the Consumer Code.

Alpina Raggi SpA Unipersonale

23871 Lomagna (Lecco) Italia, Via Piave, 10

T: +39 039 92281

F: +39 039 9220294

Web: www.alpinaraggi.it

Mail: info@alpinaraggi.it

P.IVA: 00699930962

CF: 00925460156

REA: 199835

Cap.Soc. €. 1.040.000,00 int.versato



2 REGISTRAZIONE SUL SITO

- 2.1 L'acquisto dei Prodotti può avvenire solo previa registrazione al Sito. Per potersi registrare il Cliente deve possedere la maggiore età e la capacità di agire, che il Cliente dichiara di possedere.
- 2.2 La registrazione al Sito è gratuita. Per registrarsi al Sito, l'utente deve compilare l'apposito modulo, inserendo i propri dati personali (a titolo esemplificativo: nome, cognome, titolo, codice fiscale, etc.) e cliccare su "Registrati". L'avvenuta registrazione al Sito sarà confermata all'utente tramite apposita e-mail.
- 2.3 Le credenziali di registrazione (indirizzo e-mail, o nome utente, e password) permettono all'utente di effettuare acquisti sul Sito.
- 2.4 L'utente garantisce che le informazioni personali fornite durante la procedura di registrazione al Sito sono complete e veritiere e si impegna a tenere ALPINA indenne e manlevata da qualsiasi danno, obbligo risarcitorio e/o sanzione derivante da e/o in qualsiasi modo collegata alla violazione da parte dell'utente delle regole sulla registrazione al Sito o sulla conservazione delle credenziali di registrazione.
- 2.5 I Clienti potranno aggiornare e rettificare in qualunque momento le informazioni personali fornite accedendo alla propria pagina utente.
- 2.6 La registrazione al Sito costituisce accettazione delle presenti Condizioni Generali.
- 2.7 Salvo ove diversamente *infra* previsto, tutte le comunicazioni da parte di ALPINA al Cliente ai sensi delle presenti Condizioni Generali e del singolo Ordine si intenderanno valide se effettuate a mezzo e-mail all'indirizzo indicato dal Cliente in sede di registrazione.

3 CONCLUSIONE DEL CONTRATTO

- 3.1 I Prodotti offerti in vendita da ALPINA sono unicamente quelli presenti sul Sito al momento dell'inoltro dell'Ordine.
- 3.2 Ciascun Prodotto è accompagnato da una scheda informativa che ne illustra le principali caratteristiche e le opzioni di personalizzazione di volta in volta a disposizione del Cliente. Le immagini e le descrizioni presenti sul Sito riproducono quanto più fedelmente possibile le caratteristiche dei Prodotti, tuttavia alcune caratteristiche degli stessi potrebbero differire da quelli reali. Le immagini del Prodotto, inoltre, potrebbero differire per dimensioni e colori, ovvero in relazione a eventuali prodotti accessori. Tali immagini devono pertanto essere intese come indicative e con le tolleranze d'uso.
- 3.3 Il Cliente, prima della conclusione del contratto di acquisto, prende visione delle caratteristiche dei beni come illustrate

2 REGISTRATION ON THE SITE

- 2.1 The purchase of the Products can only take place after registering on the Site. In order to register, the Customer must be of legal age and have the capacity to act, which the Customer declares to possess.
- 2.2 Registration on the Site is free of charge. To register on the Site, the user must fill in the appropriate form, entering its personal data (for example: name, surname, title, tax code, etc..) and click on "Register". The registration to the Site will be confirmed by e-mail.
- 2.3 The registration credentials (e-mail address, or user name, and password) allow the user to make purchases on the Site.
- 2.4 The user guarantees that the personal data provided during the Site registration procedure are complete and truthful and undertakes to hold ALPINA harmless and indemnified from any damage, compensation and/or sanction deriving from and/or in any way connected to the user's violation of the Site registration rules or the preservation of the login credentials.
- 2.5 Customers may update and correct their personal information at any time by accessing their user page.
- 2.6 Registration on the Site constitutes acceptance of these General Conditions.
- 2.7 Unless otherwise stated below, all communications from ALPINA to the Client pursuant to these General Conditions and the individual Order will be considered valid if made by e-mail to the address indicated by the Client during the registration.

3 CONCLUSION OF CONTRACT

- 3.1 The Products offered for sale by ALPINA are only those present on the Site at the time the Order is placed.
- 3.2 Each Product is accompanied by an information sheet that illustrates the main characteristics and customisation options available to the Customer from time to time. The images and descriptions on the Site reproduce the characteristics of the Products as faithfully as possible, however some of their characteristics may differ from the real ones. The images of the Product, moreover, may differ in size and colour, or in relation to any ancillary products. These images must therefore be understood as indicative and with the tolerances of use.
- 3.3 Before concluding the purchase contract, the Customer shall examine the characteristics of the goods as illustrated

Alpina Raggi SpA Unipersonale

23871 Lomagna (Lecco) Italia, Via Piave, 10

T: +39 039 92281

F: +39 039 9220294

Web: www.alpinaraggi.it

Mail: info@alpinaraggi.it

P.IVA: 00699930962

CF: 00925460156

REA: 199835

Cap.Soc. €. 1.040.000,00 int.versato



nelle citate schede informative.

in the aforementioned information sheets.

3.4 Qualora il Cliente desiderasse comprare uno o più Prodotti, dovrà (i) selezionarli uno alla volta, (ii) effettuare le singole opzioni di personalizzazione e (iii) aggiungere i singoli Prodotti così selezionati e personalizzati nell'apposito carrello. Una volta effettuate le operazioni di cui sopra, sarà possibile chiudere il carrello ed inoltrare il relativo Ordine. Al termine di tale procedura, apparirà una pagina riassuntiva dei Prodotti selezionati, con il dettaglio: (a) del prezzo di acquisto; (b) dei costi, modalità e termini di consegna; nonché (c) della scelta del relativo metodo di pagamento.

3.4 If the Customer wishes to buy one or more Products, he must (i) select them one at a time, (ii) carry out the individual customization options for said Product and (iii) add the individual Products thus selected and customized in the relevant shopping cart. Once the above steps have been carried out, it will be possible to close the shopping cart and place the relevant Order. At the end of this procedure, a summary page of the selected Products will appear, with details of: (a) the purchase price; (b) the costs, methods and terms of delivery; and (c) the choice of the relative method of payment.

3.5 L'Ordine così inoltrato verrà considerato come una proposta contrattuale di acquisto rivolta ad ALPINA per i Prodotti ivi elencati, considerati ciascuno singolarmente. Il contratto di vendita si intende concluso nel momento in cui ALPINA abbia confermato per iscritto l'Ordine pervenuto dal Cliente.

3.5 The Order thus placed will be considered as a contractual proposal sent to ALPINA for each Products listed therein, considered individually. The sales contract is considered concluded when ALPINA has confirmed in writing the Order received from the Customer.

3.6 Il Cliente potrà cancellare l'Ordine solo prima di avere ricevuto la relativa conferma. Una volta ultimata la preparazione dei Prodotti, comunque entro 60 (sessanta) giorni dall'accettazione dell'Ordine, ALPINA provvederà ad inviare al Cliente una conferma di merce pronta da cui decorrono i termini per il pagamento del saldo come previsto *infra* (la "Conferma di Merce Pronta").

3.6 The Customer may cancel the Order only before receiving the relevant confirmation. Once the preparation of the Products has been completed, and in any case within 60 (sixty) days from the acceptance of the Order, ALPINA will send the Customer a confirmation that the goods are ready, from which the terms for payment of the balance as set out below will commence (the "Confirmation of Made Goods").

4 PREZZI E METODI DI PAGAMENTO

4. PRICES AND METHODS OF PAYMENT

4.1 Tutti i prezzi indicati sul Sito sono espressi in Euro e devono intendersi esenti IVA solo ove diversamente indicato. Il prezzo finale, comprensivo di tasse, IVA e eventuali ulteriori costi, verrà indicato nella pagina riepilogativa precedente all'invio dell'Ordine.

4.1 All prices indicated on the Site are expressed in Euro and are exempt from VAT unless provided otherwise. The final price, including taxes, VAT and any other costs, will be indicated on the summary page prior to placing the Order.

4.2 I costi di spedizione verranno indicati nell'ambito del perfezionamento del singolo Ordine.

4.2 Shipping costs will be indicated as part of the completion of the individual Order.

4.3 Ogni pagamento da parte del Cliente potrà avvenire esclusivamente con le modalità di seguito elencate:

4.3 Any payment by the Customer may only be made as follows:

- bonifico bancario, carta di credito o Paypal con formula "Acconto e Saldo", nella misura, rispettivamente, del 30% e del 70%; in particolare, il pagamento dell'Acconto dovrà avvenire nel momento di inoltro dell'Ordine, mentre il pagamento del Saldo dovrà avvenire entro 5 (cinque) giorni lavorativi dalla Conferma di Merce Pronta; ovvero, a scelta del Cliente
- bonifico bancario, carta di credito o Paypal nella misura del 100% al momento di inoltro dell'Ordine.

- bank transfer, credit card or Paypal with the formula "Down Payment and Balance", in the amount, respectively, of 30% and 70%; in particular, the payment of the first shall be made at the time the Customer places the Order, while the payment of the Balance must be made within 5 (five) working days from the Confirmation of Made Goods; or, at the choice of the Customer
- bank transfer, credit card or Paypal in the amount of 100% at the time the Customer places the Order.

4.4 Gli "Acconti" di cui sopra devono intendersi versati a tutti gli effetti a titolo caparra confirmatoria ai sensi dell'art. 1385 cod. civ..

4.4 The "Down Payment(s)" above must be considered as a deposit pursuant to art. 1385 of the Italian Civil Code.

4.5 Il Cliente accetta di ricevere le fatture, o il diverso idoneo documento fiscale emesso da ALPINA, in formato

4.5 The Customer agrees to receive invoices, or any other appropriate tax document issued by ALPINA, in electronic

Alpina Raggi SpA Unipersonale

23871 Lomagna (Lecco) Italia, Via Piave, 10

T: +39 039 92281

F: +39 039 9220294

Web: www.alpinaraggi.it

Mail: info@alpinaraggi.it

P.IVA: 00699930962

CF: 00925460156

REA: 199835

Cap.Soc. €. 1.040.000,00 int.versato



elettronico. L'emissione di tale documentazione relativa al singolo Ordine verrà trasmessa al Cliente unitamente alla conferma di avvenuta spedizione del relativo Prodotto.

format. The issuance of said documents in relation to the individual Order will be transmitted to the Customer together with the confirmation of shipment of the relevant Product.

4.6 Qualora l'acquisto sia effettuato da un professionista sarà possibile richiedere emissione della fattura selezionando l'apposita casella al termine della procedura d'Ordine ed inserendo i dati di fatturazione comprensivi di codice fiscale, partita IVA e PEC. In tal caso la fattura verrà inviata via e-mail all'indirizzo indicato. Il professionista sarà responsabile del corretto inserimento dei dati di fatturazione ed è espressamente informato che, in caso di mancata richiesta della fattura al termine della procedura d'invio dell'Ordine, non sarà possibile richiederla successivamente.

4.6 If the purchase is made by a trader, it will be possible to request the issuance of the invoice by pressing the relevant box at the end of the Order's placing procedure and by entering the relevant billing information including tax code, VAT number and PEC. In this case, the invoice will be sent by e-mail to the address provided. The trader will be responsible for the correct entry of the billing data and is expressly informed that, in the event of failure to request an invoice at the end of the Order's placing procedure, it will not be possible to request it later.

5. CONSEGNA

5. DELIVERY

5.1 ALPINA si impegna a consegnare i Prodotti oggetto dell'Ordine entro 15 (quindici) giorni dalla data di ricezione dell'avvenuto pagamento del "Saldo" di cui al precedente Articolo 4, sempreché ad ALPINA siano pervenuti tutti i dati occorrenti per la corretta esecuzione della vendita.

5.1 ALPINA undertakes to deliver the Products listed in the Order within 15 (fifteen) days from the date of the receipt of payment of the "Balance" referred to in Article 4 above, provided that ALPINA has received all the information necessary in order to correctly execute the sale.

5.2 I Prodotti verranno consegnati all'indirizzo indicato dal Cliente durante la procedura d'ordine, da parte di ALPINA, al costo indicato specificamente nella pagina riepilogativa dell'Ordine.

5.2 The Products will be delivered to the address indicated by the Customer during the Order procedure, by ALPINA, at the cost indicated specifically in the Order summary page.

5.3 Nel caso in cui il Cliente abbia optato per il pagamento dei Prodotti nella misura del 100% al momento del perfezionamento dell'Ordine, il termine di 15 (quindici) giorni comincerà a decorrere dall'invio della Conferma di Merce Pronta.

5.3 If the Customer has opted for 100% payment for the Products at the time of completion of the Order, the 15 (fifteen) day period will commence from the date of dispatch of the Confirmation of Made Goods.

5.4 ALPINA si impegna a fare quanto nelle proprie facoltà al fine di rispettare i tempi di consegna sopraindicati. Fatto salvo il verificarsi di eventi di forza maggiore o comunque non imputabili ad ALPINA, in caso di mancata esecuzione dell'Ordine da parte della stessa - dovuta alla indisponibilità, anche temporanea, del Prodotto o ad altre ragioni - la stessa fornirà comunicazione scritta al Cliente e, salvo diverso accordo scritto, sarà tenuta al rimborso delle somme già corrisposte dal Cliente in esecuzione del relativo Ordine, con espressa esclusione di qualsivoglia ulteriore responsabilità.

5.4 ALPINA undertakes to do its best to comply with the delivery times indicated above. Except in case of force majeure events or events not attributable to ALPINA, in the event of failure by ALPINA to execute the Order - due to the unavailability, even temporary, of the Product or for other reasons - ALPINA will provide written notice to the Customer and, unless otherwise agreed in writing, will be required to reimburse the sums already paid by the Customer in execution of the relative Order, with express exclusion of any further liability.

5.5 Salvo ove il Cliente rivesta la qualifica di consumatore, nonché il caso in cui sia diversamente previsto in sede di perfezionamento dell'Ordine, la consegna ed il passaggio di proprietà è effettuata franco vettore (*Free Carrier*, secondo gli INCOTERMS 2010) presso i magazzini di ALPINA, e quindi il rischio ed il pericolo si trasmettono al Cliente dal momento in cui la merce viene caricata sul mezzo di trasporto del vettore o dello spedizioniere. Nei casi in cui, invece, il Cliente rivesta la qualifica di consumatore, il rischio si trasferirà solo al momento della consegna

5.5 Unless the Customer qualifies as a consumer, and unless otherwise provided for in the relevant Order, the delivery and the transfer of ownership is made free carrier (Free Carrier, according to INCOTERMS 2010) at ALPINA's warehouses, and therefore the risk and danger are transmitted to the Customer from the moment the goods are loaded onto the carrier's or forwarding agent's means of transport. On the other hand, if the Customer qualifies as a consumer, the risk will be transferred only at the time of the material delivery of the Products.

Alpina Raggi SpA Unipersonale

23871 Lomagna (Lecco) Italia, Via Piave, 10

T: +39 039 92281

F: +39 039 9220294

Web: www.alpinaraggi.it

Mail: info@alpinaraggi.it

P.IVA: 00699930962

CF: 00925460156

REA: 199835

Cap.Soc. €. 1.040.000,00 int.versato



materiale dei Prodotti.

6. GARANZIE, RESPONSABILITÀ E RECLAMI

6.1 I Prodotti possono essere utilizzati esclusivamente per le finalità per le quali sono stati progettati e fabbricati, come indicato espressamente nella pagina del prodotto. ALPINA è quindi sollevata da ogni e qualsiasi responsabilità a qualsiasi titolo derivante dall'utilizzo dei Prodotti fuori dalle predette limitazioni e/o per la loro normale usura. Qualsiasi modifica o manomissione ai Prodotti invaliderà le garanzie fornite da ALPINA.

6.2 I Prodotti devono essere installati e soggetti a regolare manutenzione da personale competente e qualificato. Le istruzioni fornite da ALPINA per l'installazione e/o la manutenzione dei Prodotti (di seguito le "Istruzioni"), devono ritenersi vincolanti per il Cliente. ALPINA, dunque, è pertanto sollevata da ogni e qualsiasi responsabilità, a qualsiasi titolo, derivante dal mancato rispetto delle Istruzioni.

6.3 ALPINA garantisce che i Prodotti sono privi di difetti nei materiali e nella lavorazione. Eventuali reclami per vizi e difetti apparenti e non apparenti dei Prodotti dovranno essere comunicati per iscritto dal Cliente ad ALPINA come segue:

Via Mail: wheels.sales@alpinaraggi.it

nei termini di prescrizione e decadenza stabiliti dalla legge in tema di vendita.

Restano in ogni caso fermi gli effetti della garanzia legale di conformità di cui al Codice del Consumo ove il Cliente rivesta la qualifica di consumatore. La garanzia è esclusa in caso di mancato rispetto delle Istruzioni fornite da ALPINA, di uso improprio o comunque non conforme alle previsioni di cui alla legge e/o alle presenti Condizioni Generali.

6.4 I Prodotti difettosi dovranno essere resi a cura e spese del Cliente franco stabilimento ALPINA, la quale provvederà alla loro sostituzione o riparazione esclusivamente dopo averne constatato la difettosità il tutto nel rispetto della Policy di reso e riparazione Alpina wheels.sales@alpinaraggi.it.

7. PROPRIETÀ INTELLETTUALE

7.1 Ogni diritto di proprietà intellettuale, ossia tutti i diritti di proprietà intellettuale e industriale di ALPINA, ivi inclusi, a titolo esemplificativo, brevetti, disegni o modelli, modelli di utilità, marchi, know-how, specifiche tecniche, dati, siano essi registrati o meno, nonché qualsivoglia domanda o registrazione relativa a tali diritti ed ogni altro diritto o forma di protezione di natura simile o avente effetto equivalente (di seguito "Diritti di Proprietà Intellettuale") connesso con i Prodotti deve ritenersi di proprietà esclusiva

6. WARRANTIES, LIABILITY AND COMPLAINTS

6.1 The Products may only be used for the purposes they were designed and manufactured for. ALPINA is therefore relieved of any and all liability for any reason arising from the misuse of the Products, i.e. outside the above limitations and/or for their normal wear and tear. Any modification or tampering of the Products will invalidate the guarantees provided by ALPINA.

6.2 The Products must be installed and regularly maintained by competent and qualified personnel. The instructions provided by ALPINA for the installation and/or maintenance of the Products (hereinafter the "Instructions") must be considered binding for the Customer. ALPINA is therefore relieved of any and all liability, for whatever reason, deriving from failure to comply with said Instructions.

6.3 ALPINA guarantees that the Products are free from defects in relation to the materials and the workmanship. Any claims for apparent and non-apparent defects of the Products must be notified in writing by the Customer to ALPINA as follows:

By Mail: wheels.sales@alpinaraggi.it

within the statute of limitations and forfeiture terms established by law in relation to the sale.

In any case, the effects of the legal guarantee of conformity for goods referred to in the Consumer Code remain unaffected if the Customer qualifies as a consumer. The guarantee is excluded in the event of non-compliance with the Instructions provided by ALPINA, improper use or in any case non-compliance with the provisions of the law and/or these General Conditions.

6.4 Defective Products must be returned at the expense and expense of the Customer ex ALPINA factory, which will replace or repair them only after having ascertained that they are defective, in compliance with the **Alpine Return and Repair Policy** wheels.sales@alpinaraggi.it

7. INTELLECTUAL PROPERTY

7.1 All intellectual property rights, i.e. all intellectual and industrial property rights of ALPINA, including, by way of example, patents, designs or models, utility models, trademarks, know-how, technical specifications and data, whether registered or not, as well as any application or registration relating to such rights and any other right or form of protection of a similar nature or having equivalent effect (hereinafter "Intellectual Property Rights") connected with the Products must be considered as

Alpina Raggi SpA Unipersonale

23871 Lomagna (Lecco) Italia, Via Piave, 10

T: +39 039 92281

F: +39 039 9220294

Web: www.alpinaraggi.it

Mail: info@alpinaraggi.it

P.IVA: 00699930962

CF: 00925460156

REA: 199835

Cap.Soc. €. 1.040.000,00 int.versato



di ALPINA, e pertanto la loro comunicazione o utilizzo non crea, in relazione ad essi, alcun diritto o pretesa in capo al Cliente.

- 7.2 Il Cliente si impegna a riconoscere l'esclusiva titolarità di ALPINA sui Diritti di Proprietà Intellettuale e ad utilizzare questi ultimi esclusivamente in ottemperanza alle istruzioni di ALPINA.
- 7.3 Salvi i rimedi di legge, la violazione delle previsioni di cui al presente articolo costituisce clausola risolutiva espressa del contratto di vendita a favore di ALPINA ai sensi dell'art. 1456 del codice civile.

8. PRIVACY

- 8.1 Per poter procedere alla registrazione, all'inoltro dell'Ordine e quindi alla conclusione del contratto sulla base delle presenti Condizioni Generali, sono richiesti attraverso il Sito alcuni dati personali del Cliente. Quest'ultimo prende atto che i dati personali forniti saranno registrati e utilizzati da ALPINA per consentire al Cliente di effettuare il pagamento nel rispetto della normativa vigente per dare esecuzione a ciascun acquisto eseguito tramite il Sito.
- 8.2 Il Cliente potrà in ogni momento aggiornare e/o modificare i propri dati personali forniti ad ALPINA attraverso l'apposita sezione del Sito accessibile previa autenticazione.
- 8.3 Per qualsivoglia ulteriore informazione sulle modalità di trattamento dei dati personali del Consumatore, ivi inclusa l'informativa relativa all'utilizzo dei *cookies*, si rinvia alla **Privacy Policy ALPINA** wheels.sales@alpinaraggi.it
- 8.4 Ai sensi dell'art. 12 del d.lgs. 70/2003, ALPINA informa il Cliente che ogni Ordine inviato viene conservato in forma digitale/cartacea presso la propria sede.

9. LINGUA

- 9.1 Le presenti Condizioni Generali sono state redatte in lingua italiana e inglese. In caso di contrasto tra le due versioni quella in lingua italiana avrà prevalenza.

10. LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE

- 10.1 I contratti di vendita tra ALPINA e il Cliente saranno regolati dalla Legge Italiana.
- 10.2 Salvo ove il Cliente rivesta la qualifica di consumatore, la risoluzione di ogni controversia relativa alle presenti Condizioni Generali e/o ai singoli Ordini sarà devoluta alla competenza esclusiva del Foro di Milano. Nei casi in cui il Cliente rivesta la qualifica di consumatore, la risoluzione di dette controversie sarà devoluta al giudice del luogo di residenza o domicilio del consumatore stesso.

exclusive property of ALPINA, and therefore their communication or use does not create, in relation to them, any right or claim in favor of the Customer.

- 7.2 The Client undertakes to acknowledge ALPINA's exclusive ownership of the Intellectual Property Rights and to use the latter exclusively in accordance with ALPINA's instructions.
- 7.3 Without prejudice to any legal remedy, violation of the provisions of this article constitutes an express termination clause of the sales contract in favour of ALPINA pursuant to art. 1456 of the Italian Civil Code.

8. PRIVACY

- 8.1 In order to proceed with the registration, the placing of the Order and then the conclusion of the contract on the basis of these General Conditions, some personal data of the Customer are requested through the Site. The latter acknowledges that the personal data provided will be recorded and used by ALPINA to enable the Customer to make payment in compliance with current legislation for each purchase made through the Site.
- 8.2 The Client may at any time update and/or modify the personal data provided to ALPINA through the specific section of the Site accessible after the authentication.
- 8.3 For any further information on the methods of processing the Consumer's personal data, including the information on the use of cookies, please refer to the **ALPINA Privacy Policy** wheels.sales@alpinaraggi.it
- 8.4 Pursuant to Article 12 of Legislative Decree 70/2003, ALPINA informs the Customer that each Order placed is stored in digital/paper form at its head office.

9. LANGUAGE

- 9.1 The present General Conditions have been drafted in both Italian and English. In case of contrast between the two versions, the Italian one shall prevail.

10. APPLICABLE LAW AND JURISDICTION

- 10.1 The sales contracts between ALPINA and the Client shall be governed by the Italian Law.
- 10.2 Unless the Customer qualifies as a consumer, the resolution of any dispute relating to these General Conditions and/or individual Orders shall be subject to the exclusive jurisdiction of the Court of Milan. In cases where the Customer qualifies as a consumer, the resolution of such disputes will be referred to the Judge of the place of residence or domicile of the consumer.

Alpina Raggi SpA Unipersonale

23871 Lomagna (Lecco) Italia, Via Piave, 10

T: +39 039 92281

F: +39 039 9220294

Web: www.alpinaraggi.it

Mail: info@alpinaraggi.it

P.IVA: 00699930962

CF: 00925460156

REA: 199835

Cap.Soc. €. 1.040.000,00 int.versato





Si informa che la Commissione Europea fornisce una piattaforma per la risoluzione alternativa extra-giudiziale delle controversie anche transfrontaliere accessibile sul sito <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>

The European Commission is providing a platform for alternative out-of-court resolution of disputes, including cross-border disputes, which can be accessed at <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>

Alpina Raggi SpA Unipersonale

23871 Lomagna (Lecco) Italia, Via Piave, 10

T: +39 039 92281

F: +39 039 9220294

Web: www.alpinaraggi.it

Mail: info@alpinaraggi.it

P.IVA: 00699930962

CF: 00925460156

REA: 199835

Cap.Soc. €. 1.040.000,00 int.versato

